

¡Anuncie su negocio aquí!
 ¡Deje que los feligreses sepan de usted!
 Por favor llame a la oficina
 509-765-6729

Pioneer Memorial Services
 For you, in your time of need.

Ofreciendo servicios funerarios completos que honran sus tradiciones. Abundante espacio disponible en el Jardín del Sagrado Corazón en Pioneer Memorial Gardens dedicado y bendecido por Msgr. Skehan.

509-766-0191 (24-hours) 509-765-6500 Fax
 14403 Rd. 2 NE, PO Box 537, Moses Lake WA98837

Say **Thanks** to the advertisers who support our bulletin

Tacos El Rey

Taqueria
 1571 Yonezawa
 855-1741

Restaurant
 317 W. Broadway
 764-8611

Espresso 407 Melva Ln 361-8161
 Now offering catering services
 Please call 509-855-6676 for more information.

Muchas Gracias a todos

Compliments of
ROY AND JUDY WARNICK
 Central Bonded Collectors



PROFESSIONAL HOME MATCHMAKER

Danielle Sivila
 BROKER
 509.989.1701
 Danielle@TeamUpRealEstate.com

221 S Balsam St. Moses Lake

Compliments of
Familia de León

Fashion Eyewear * Contact



LAKESIDE OPTICAL
 Since 1955

Optician: Kevin Carvo
 1020 W. Ivy, Moses Lake 509-765-3497
 lakesideoptical.com

Family Salon

Permanentes, cortes de cabello, peinados, color, depilación, rayitos;
 Productos Paul Mitchell, Johnny B, American Crew, Joico, Biolage, Sexy Hair, Kendra, Hempz, Herbalife.
 Joyería Artesana de fantasía, juguetes, vestidos y más.

Gianella Alborneo
 509-765-2907
 116 W. 4th Ave Moses Lake.
 10% de descuento en servicios para miembros de la iglesia.

AMERICAN TAX SERVICE
 OVER 25 YEARS LOCAL TAX PREPARATION
 INDIVIDUAL ★ BUSINESS ★ FARMS
 Tax Returns ★ Open Year Round
 We Can Withhold Filing Fees From Refund

509-766-0192
 Fax: 509-766-7613 103 E

Columbia Basin Eye Clinic, P.S.

Dr. Brian Roth, M.D. Ophthalmologist
 Dr. Janet Huber, O.D. Optometrist
 Timothy C. Thomas, O.D. Optometrist

1022 West Ivy Avenue
 509-765-7845



¡CONVIÉRTETE EN UN CABALLERO!

Compliments of
Pioneer Veterinary Clinic
 Dick Maier, D.V.M.
 Courtney Redding, D.V.M.
 Jesyka Morrison, D.V. M.
 Jennifer Brown, D.V. M.
 827 Sharon Ave. 765-6794

AVISO IMPORTANTE

Por favor de llamar a la Oficina parroquial si su Dirección y teléfono ha Cambiado. Gracias!



NUESTRA MISIÓN
 Nosotros la comunidad Católica de Nuestra Señora de Fátima, unidos por la fe, somos llamados por Dios y el Espíritu Santo para evangelizar y ayudar en la formación en la fe de todos. Estamos comprometidos a animar, afirmar y convocar a todos a participación, proporcionando oportunidades para el ministerio. Buscamos profundizar en la relación personal con Nuestro Salvador Jesucristo, y proporcionar un ambiente en el que todos tengan una oportunidad para un mayor sentido de comunión, familia y comunidad.

Patrocinador de la Semana

Tacos El Rey

Taqueria
 1571 Yonezawa
 855-1741

Restaurant
 317 W. Broadway
 764-8611

Espresso 407 Melva Ln 361-8161
 Now offering catering services
 Please call 509-855-6676 for more information.

Iglesia Católica Nuestra Señora de Fátima
 Dirección: 200 N. Dale Road – Moses Lake, WA 98837

HORAS DE OFICINA:
 LUNES A VIERNES 9am a 4:00pm
 Teléfono: 509-765-6729
 Sitio Web: olf.church

Flocknote: ourladyoffatima26@flocknote.com
 Facebook: Our Lady of Fatima Catholic Church, Moses Lake, WA
 Pastor: Father Daniel G. Dufner
 Diáconos: Mark Krcma, Armando Escamilla, Frank (Paco) Martinez



Primer Domingo de Adviento

Bienvenidos a Nuestra Iglesia

La parroquia de Nuestra Señora de Fátima les da la bienvenida a todos nuestros visitantes que se unen a nosotros. Que tu tiempo con nosotros esté lleno de gracia y que el Señor Jesucristo te bendiga a ti y a tus seres queridos.

Horario Usual Litúrgico

Misa Diario

8:00 am servicio de communion (Ingles)
 8:00 am: Martes a Jueves (Inglés)
 Lunes a Viernes el Rosario a las 7:30am
 7:00 am Viernes Inglés
 7:00 pm Jueves Español

Primer Viernes y sábado:

Rosario 7:30 am
 Misa 8:00am
 Primer Viernes (Inglés) 7:00 am / (Español) 6:00 pm

ADORACIÓN:

Lunes—Viernes chapel

RECONCILIACIÓN:

Martes de 6:00pm a 7:50pm
 Sábado de 4:00pm a 5:00pm

HORARIO DE MISAS FIN DE SEMANA:

Sábado: 5:30pm Misa de Vigilia Inglés
 Sábado: 7:30pm Misa de Vigilia Español
 Domingo: 8:30am Misa Inglés (*transmitido en vivo*)
 Domingo: 11:30am Misa Español (*transmitido en vivo*)

PETICIONES DE ORACIÓN

Descanse en Paz:

Andre Gonzalez, Kathryn Rodriguez, Maria Rosario Santillan Nurunjo, Scott Michael Duvall, Rolando Ramirez, Yolanda Garcia, Antonia Gonzales, Donna Sporleder, Rudy Dabalos, Esther Cruz, Hector Hernandez, Bertha Hernandez, Patricia Teitzel, Jean Draxton, Joe Agbisit, Janie Ruiz, Juan Carlos Garcia, Paul Sartin, Victor Rocha, Jeanette Egeland Russell, Bill Engler, Bill German, Juanita Ottestad, Yolanda Cavazos, Rolando Adame, David Adame, Leonard Merdardo Delgado

Sanación Física y Espiritual:

Lucy Messer, Lorraine Medrano. Anita Huerta, Corinne Geblin, Gina Ruiz, Francisca Garcia, Fran Bill, Jill Murray, Sally Richards, Corina Miranda, Minga Rubio, Darlene Boechler, Gail Altenhofen, Mary Martinez, Diane Stevenson

Militar:

Shane Herup, James Herron, Christopher E. Uvalle, David Martinez, Paul E. Hanover, John Herup, JC Hernández, Charlie Schoen, Bettany Noregas,



Viernes 8 de diciembre - Solemnidad de la Inmaculada Concepción
(Día Santo de Obligación)
Horario de misas: 7 am inglés - 12:10 bilingüe - 6 pm español

INTENCIONES DE MISA (Horario de misas sujeto a cambio)

Mar.	5 de dic	8:00 am inglés	John & Anna Guilherme
Miér.	6 de dic	8:00 am inglés	Clases de preparación sacramental
Juev	7 de dic	8:00 am inglés	Todos los sacerdotes
		6:00 pm español	Cristian Galvez (difunto)
Vie.	8 de dic	7:00 am inglés	Joe Boechler (difunto)



INFORME SEMANAL DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA			
Donaciones del fin de semana			\$7,603.00
Donación por correo electronico (Vanco)			\$948.00
Total Recibido			\$8,551.00
Otras donaciones recibidas			
Ministerios de St. Vincente			\$10.00
Ministerios de la cocina de sopa			\$35.00
Ahijados de Haiti			\$60.00
RE Meal Donations			\$347.00
acción de gracias			\$1,531.00
velas			\$237.00
Creciendo un legado (Fondos para el Centro de Fatima)			
Promesas recibidas esta semana (sobres/correo)			\$1,626.00
Promesas por correo electronico (Vanco)			\$ 255.00
donaciones diversas			\$ 85.00
Cantidad de préstamo del Centro de Fátima	Beg. Bal: \$2,600,000.		Remaining Bal: \$2,382,774.71
Pago mensual			\$28,274.94
Interest			\$123,424.40
Deuda Actual			\$217,225.29
ACA 2023	Meta parroquial	\$77, 814.00	Total prometido
Desdel 31 de octubre, 2023			\$ 77,792.00
segunda colección 5 de noviembre			\$3,220.00
			Total en efectivo
			76,734.00
			\$79,954.00



Para donar, escanea aquí



¡ Venid y Adoremole!

Te invitamos a la Hora Santa de reparacion el ultimo Viernes de cada mes a las 6 pm en la capilla.



¡Jesus te espera!

Solemnidad de la Inmaculada Concepción

8 de diciembre (Día Santo de Obligación)

Horario de misas:

7 am inglés 12:10 bilingüe 6 pm español

En vista de la gran devoción que muchos de nuestro pueblo tienen por Nuestra Señora de Guadalupe, el Obispo Joseph Tyson dispensa la obligación de asistir a Misa el 8 de diciembre para aquellos que asistan a una Misa de Guadalupe el martes 12 de diciembre (o la Vigilia del 11 de diciembre).



¡Es hora de celebrar y apoyar a nuestra comunidad parroquial!
Únase a nosotros en el

Cena y Subasta de Navidad Blanca

Gala Joyas de Esperanza y Fe

Este sábado, 9 de diciembre de 2023

Las Puertas abran a las 5:50 pm
Subasta silenciosa 5:30—6:45 pm
La cena se servirá a las 7:00 pm

¡Consigue tus entradas para la cena ahora!

Mesa (8) \$450. Uno Solo: \$65

Para boltos favor de ponerse en contacto
con la oficina parroquial: 509-765-6729

Guadalupe Novena /NOVENA GUADALUPANA



Program/Programa

Dec. 03 Sunday - Rosary 6:30pm - Lecture
Dec. 04 Monday - Rosary 6:30pm - Lecture
Dec. 05 Tuesday- Rosary 6:30pm - Lecture
Dec. 06 Wednesday - Rosary 6:30pm - Lecture
Dec. 07 Thursday - Rosary 5:30pm
Mass 6:00pm - Lecture
Dec. 08 Friday – Rosary 5:30pm
Mass 6:00pm - Lecture

Dec. 09 Saturday Retreat 9:00am -4:00pm For
servers and Members of Parish Groups
Rosary 6:45pm
Dec. 10 Sunday – Rosary 6:00pm Theme and Prayer
for the Families
Dec. 11 Monday Rosary 6:30pm - Lecture
December 12
*5:00am–Mañanitas
*6:00am–Mass.

You are invited to a Gathering in the Fatima Center
All are welcome to celebrate our Blessed Mother!!

Dic. 03 Domingo - Rosario 6:30pm Enseguida Tema
Dic. 04 Lunes - Rosario 6:30pm Enseguida Tema
Dic. 05 Martes- Rosario 6:30pm Enseguida Tema
Dic. 06 Miércoles - Rosario 6:30pm Enseguida Tema
Dic. 07 Jueves - Rosario 5:30pm Misa 6:00pm,
Enseguida tema
Dic. 08 Viernes – Rosario 5:30pm Misa 6:00pm
Enseguida Tema

Dic. 09 Sabado Retiro 9:00am -4:00pm Para servidores
y Miembros de Grupos Parroquial
Rosario 6:45pm
Dic. 10 Domingo – Rosario 6:00pm Enseguida Tema y
Oracion por las Familias
Diciembre 11 Lunes *6:30pm–Rosario -
Enseguida Tema .
Diciembre 12 *5:00am–Mañanitas *6:00am–Misa.

Se les invita a un convivio en el centro de Fatima
¡Todos son bienvenidos a festejar a nuestra Madre!

¿Qué está pasando en OLF esta semana?

Lun. 4 de dic	Coro Jovenes 5:30 pm - Coro Adulto 5:30pm, Ultreya 6:45—8:15pm Apostoles de la Palabra 6 pm Arco Iris 6 pm 6:30 Novena Guadalupeana
Mar. 5 de dic	OICA 6 pm 6:30 Novena Guadalupeana
Mier. 6 de dic.	El Grupo de Libros de OLF 9:00 am Grupo Mariano 6:00pm, 6:30 Novena Guadalupeana
Jue. 7 de dic	OICA 6: pm 5:30 Novena Guadalupeana
Vier. 8 de dec	5:30 Novena Guadalupeana
Sab.9 de dec	5:30 Cena y Subasta de Navidad Blanca

LECTURAS DE LAS ESCRITURAS:

Primera Lectura: Isaías 63:16B-17, 19B; 64:2-7 Salmo responsorial: Salmo 80
Segunda Lectura: 1 Corintios 1:3-9 Evangelio: Marcos 13:33-37

Reflexión del Evangelio

Las lecturas del Primer Domingo de Adviento son un llamado a estar alerta en la espera de la venida del Señor. La primera lectura ruega al Señor que regrese a nosotros y nos salve. El salmo también pide a Dios que nos mire y tenga misericordia. La segunda lectura nos llama a permanecer firmes en nuestro discipulado. Y en el evangelio, Jesús nos advierte que estemos atentos. No todos estarán listos en la hora final.

El evangelio es un pasaje donde Jesús instruye a sus seguidores a estar vigilantes y alertas, haciendo una analogía con un hombre que va de viaje y sale de su casa y pone a sus sirvientes a cargo, cada uno con su propia tarea, y ordena al portero que esté en guardia. el reloj. Esta reflexión se centrará en los temas de vigilancia y preparación que son centrales para el tiempo de Adviento.

Esta escritura invita a los católicos a adoptar una postura de conciencia. Al entrar en este tiempo litúrgico, es un momento para centrarnos en la anticipación de la venida de Cristo. Así como a los siervos de la parábola se les asignan roles específicos, cada persona tiene responsabilidades únicas en su vida. El llamado a estar alerta nos recuerda que debemos realizar nuestros deberes con diligencia, ya sea en nuestra vida familiar, laboral o comunitaria, con la intención consciente de que nuestras acciones se alineen con las enseñanzas de Cristo.

El papel del portero en la parábola subraya la importancia de estar preparados. Para los católicos, el Adviento no se trata sólo de prepararse para la celebración del nacimiento de Jesús, sino también de su eventual regreso. Este pasaje de las Escrituras puede suscitar una reflexión sobre la preparación espiritual personal. ¿Estamos participando activamente en la oración, la confesión y los actos de caridad? La anticipación de la segunda venida de Jesús debería inspirar una reflexión sobre el estado del alma y cómo vivimos nuestra fe en la vida diaria. Mantener una base espiritual sólida garantiza que, sea cual sea la hora, uno no sea tomado por sorpresa sino que viva de una manera que agrade a Dios.

Preguntas de reflexión

¿De qué manera puedo mejorar mi preparación espiritual durante el Adviento y qué prácticas podrían ayudarme a lograrlo?

¿Cómo se aplica el concepto de vigilancia espiritual a mi vida y de qué distracciones debo protegerme?

Reflexionando sobre el año pasado, ¿cómo he experimentado la gracia y cómo puedo extenderla a otros en mi comunidad?